

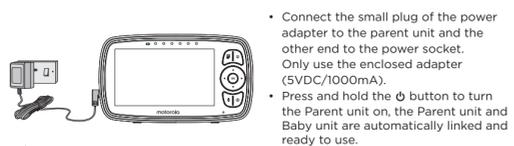
QUICK START GUIDE EU EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide.(available for download from motorolanursery.com).

1. Setting up your Digital Video Baby Monitor

A. Connecting the Power Supply of the Parent Unit

A rechargeable battery (Lithiumion battery 2000mAh) inside the Parent Unit allows you to move it without losing the link and picture from the Baby Unit. We recommend charging the for at least 16 hours before first use, and when the Parent Unit indicates the battery is low.

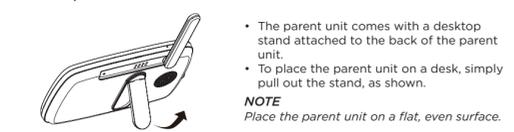


- Connect the small plug of the power adapter to the parent unit and the other end to the power socket. Only use the enclosed adapter (5VDC/1000mA).
- Press and hold the ϕ button to turn the Parent unit on, the Parent unit and Baby unit, are automatically linked and ready to use.

⚠ WARNING:

STRANGULATION HAZARD. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 1 metre away). Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

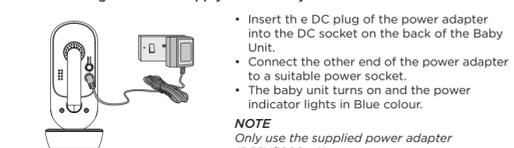
B. Desktop Stand of the Parent Unit



- The parent unit comes with a desktop stand attached to the back of the parent unit.
- To place the parent unit on a desk, simply pull out the stand, as shown.

NOTE
Place the parent unit on a flat, even surface.

C. Connecting the Power Supply for the Baby Unit



- Insert the e DC plug of the power adapter into the DC socket on the back of the Baby Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable power socket.
- The baby unit turns on and the power indicator lights in Blue colour.

NOTE
Only use the supplied power adapter (DC5V/1000mA).

NOTE:
When the Baby and Parent Units are both turned on and within range, the Parent Unit should show a color image from the Baby Unit camera, but if the room is dark, the image will be in black and white, with an \mathbf{C} icon showing, due to the infra-red illumination by the Baby Unit.

2. Basic operation of the keys

Parent unit	
ϕ ON/OFF button	Press and hold to switch the Parent Unit ON/OFF.
$\blacktriangle/\blacktriangledown$ UP/DOWN buttons	Press to select brightness level of Parent Unit. Press to adjust menu setting when menu is active.
$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ LEFT/RIGHT buttons	Press to adjust volume level. Press to access menu options when menu is active.
\equiv MENU button	Press to open menu options or exit the menu.
OK OK button	Press to confirm a selection.
\square VIDEO button	Press to turn the LCD screen ON/OFF.
\downarrow TALK button	Press and hold to talk to your baby.
\circ RESET button	Press and hold with a small pin to reset the unit.
Baby Unit	
\mathbf{C} PAIR button	Press and hold to pair with the parent unit or Motorola Nursery Setup.

SCHNELLSTARTANLEITUNG EU DE

Eine vollständige Erläuterung aller Funktionen und Anweisungen finden Sie im Bedienungsanleitung. (zum Download unter motorolanursery.com verfügbar).

1. Einrichten Ihres digitalen Video-Babyphones

A. Anschließen der Stromversorgung der Elterneinheit

Mit einem wiederaufladbaren Akku (Lithiumion-Akku 2000 mAh) in der Elterneinheit können Sie ihn bewegen, ohne die Verbindung und das Bild der Babyeinheit zu verlieren. Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 16 Stunden lang aufzuladen, und wenn die Elterneinheit anzeigt, dass der Akku schwach ist.



- Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzteils an die Elterneinheit und das andere Ende an die Steckdose an. Verwenden Sie nur den beiliegenden Adapter (5VDC / 1000mA).
- Halten Sie die ϕ -Taste gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten. Die Elterneinheit und die Babyeinheit werden automatisch verbunden und sind einsatzbereit.

⚠ ACHTUNG:

STRANGULIERUNGSGEFAHR. KINDER KÖNNEN SICH DURCH EIN KABEL ERWÜRGEN. BEWAHREN SIE DIESES KABEL AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF (MEHR ALS 3 FUSS ENTFERNT). VERWENDEN SIE NIEMALS VERLÄNGERUNGSKABEL MIT NETZTEILEN. VERWENDEN SIE NUR DIE MITGELIEFERTEN NETZTEILE.

B. Tischständer der Elterneinheit



- Die Elterneinheit wird mit einem Tischständer geliefert, der an der Rückseite der Elterneinheit angebracht ist.
- Um die Elterneinheit auf einen Tisch zu stellen, ziehen Sie einfach den Ständer wie gezeigt heraus.

HINWEIS
Stellen Sie die Elterneinheit auf eine ebene Fläche.

C. Anschließen der Stromversorgung der Babyeinheit



- Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils in die Gleichstrombuchse auf der Rückseite der Babyeinheit.
- Schließen Sie das andere Ende des Netzteils an eine geeignete Steckdose an.
- Das Babygerät schaltet sich ein und die Betriebsanzeige leuchtet blau.

HINWEI
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (DC5V / 1000mA).

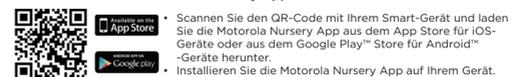
HINWEIS:
Wenn sowohl die Baby- als auch die Elterneinheit eingeschaltet sind und sich in Reichweite befinden, sollte die Elterneinheit ein Farbbild von der Kamera der Babyeinheit anzeigen. Wenn der Raum jedoch dunkel ist, wird das Bild in Schwarzweiß angezeigt, wobei ein \mathbf{C} angezeigt wird zur Infrarotbeleuchtung durch die Babyeinheit.

2. Grundlegende Bedienung der Tasten

Elterneinheit	
ϕ EIN/AUS-Taste	Halten Sie gedrückt, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
$\blacktriangle/\blacktriangledown$ AUF/AB-Taste	Drücken Sie, um die Helligkeitsstufe der Elterneinheit auszuwählen. Drücken Sie, um die Menüeinstellung anzupassen, wenn das Menü aktiv ist.
$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ LINKS/RECHTS-Taste	Drücken Sie, um die Lautstärke einzustellen. Drücken Sie, um auf Menüoptionen zuzugreifen, wenn das Menü aktiv ist.
\equiv MENÜ-Taste	Drücken Sie, um Menüoptionen zu öffnen oder das Menü zu verlassen.
OK OK-Taste	Drücken Sie, um eine Auswahl zu bestätigen.
\square VIDEO-Taste	Drücken Sie, um den LCD-Bildschirm ein- oder auszuschalten.
\downarrow SPRECH-Taste	Halten Sie gedrückt, um mit Ihrem Baby zu sprechen.
\circ RESET-Taste	Halten Sie mit einem kleinen Stift gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen.
Babyeinheit	
\mathbf{C} PAIR-Taste	Halten Sie gedrückt, um die Verbindung mit der Elterneinheit oder dem Motorola Nursery-Setup herzustellen.

3. Einrichten der Babyeinheit für die Wi-Fi®-Internet-Anzeige

A. Installieren Sie die Motorola Nursery App



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smart-Gerät und laden Sie die Motorola Nursery App aus dem App Store für iOS-Geräte oder aus dem Google Play™ Store für Android™-Geräte herunter.
Installieren Sie die Motorola Nursery App auf Ihrem Gerät.

B. Ansicht auf kompatiblen Smartphones und Tablets



- Öffnen Sie die Motorola Nursery App auf Ihrem kompatiblen Smartphone oder Tablet.
- Befolgen Sie die In-App-Anweisungen, um Ihr Konto zu erstellen und eine Verbindung zu Ihrem Gerät herzustellen.

Bitte beachten Sie die folgenden Mindestsystemanforderungen:
Smartphones / Tablets: iOS 10.0, Android™ 7.0
Wi-Fi®-Anforderungen:
Mindestens 0,6 Mbit / s Upload-Bandbreite pro Kameraeinheit. Testen Sie Ihre Internetgeschwindigkeit unter: <http://www.speedtest.net/>

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE EU FR

Complète de toutes les fonctionnalités et instructions, veuillez-vous reporter au Guide de l'utilisateur. (disponible en téléchargement au motorolanursery.com).

1. Configuration de votre moniteur vidéo numérique pour bébé

A. Connexion de l'alimentation de l'unité parent

La batterie rechargeable (batterie lithium-ion 2000mAh) à l'intérieur de l'unité parent vous permet de la déplacer sans perdre le lien et l'image de l'unité bébé. Nous vous recommandons de la charger pendant au moins 16 heures avant la première utilisation et lorsque l'unité parent indique que la batterie est faible.



- Connectez la petite fiche de l'adaptateur secteur à l'unité parent et l'autre extrémité à la prise électrique. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni (5VDC / 1000mA).
- Appuyez sur le bouton ϕ et maintenez-le enfoncé pour allumer l'unité parent, l'unité parent et l'unité bébé sont automatiquement liés et prêts à l'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT:

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT. DES ENFANTS SE SONT ÉTRANGLÉS DANS DES CORDONS. GARDEZ CE CORDON HORS DE PORTÉE DES ENFANTS (À PLUS DE 3 PIEDS). N'UTILISEZ JAMAIS DE RALLONGES AVEC DES ADAPTATEURS SECTEUR. UTILISEZ UNIQUEMENT LES ADAPTATEURS SECTEUR FOURNIS.

B. Support de bureau de l'unité parent



- L'unité parent est livrée avec un support de bureau fixé à l'arrière de l'unité parent.
- Pour placer l'unité parent sur un bureau, tirez simplement le support, comme illustré.

REMARQUE
Placez l'unité parent sur une surface plane et uniforme.

C. Connexion de l'alimentation de l'unité bébé



- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC à l'arrière de l'unité bébé.
- Connectez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur à une prise électrique appropriée.
- L'unité bébé s'allume et le voyant d'alimentation s'allume en bleu.

REMARQUE
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (DC5V / 1000mA).

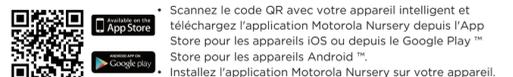
REMARQUE:
Lorsque les unités bébé et parent sont allumées et à portée, l'unité parent doit afficher une image couleur de l'unité bébé, mais si la pièce est sombre, l'image sera en noir et blanc, avec une \mathbf{C} icône indiquant, due à l'éclairage infrarouge de l'unité bébé.

2. Fonctionnement de base des touches

Unité parent	
ϕ Bouton ON/OFF	Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer/éteindre l'unité parent.
$\blacktriangle/\blacktriangledown$ Boutons HAUT/BAS	Appuyez pour sélectionner le niveau de luminosité de l'unité parent. Appuyez pour régler les paramètres du menu lorsque le menu est actif.
$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ Boutons GAUCHE/DROITE	Appuyez pour régler le volume. Appuyez pour accéder aux options du menu lorsque le menu est actif.
\equiv Bouton Menu	Appuyez pour ouvrir les options du menu ou quitter le menu.
OK Bouton OK	Appuyez pour confirmer une sélection.
\square Bouton VIDEO	Appuyez pour allumer/éteindre l'écran LCD.
\downarrow Bouton TALK	Appuyez et maintenez pour parler à votre bébé.
\circ Bouton RESET	Appuyez et maintenez avec une petite épingle pour réinitialiser l'appareil.
Unité bébé	
\mathbf{C} Bouton PAIR	Appuyez et maintenez pour coupler avec l'unité parents ou la configuration Motorola Nursery.

3. Configuration de l'unité bébé pour la visualisation Internet Wi-Fi®

A. Installez l'application Motorola Nursery



Scannez le code QR avec votre appareil intelligent et téléchargez l'application Motorola Nursery depuis l'App Store pour les appareils iOS ou depuis le Google Play™ Store pour les appareils Android™.
Installez l'application Motorola Nursery sur votre appareil.

B. Visualisation sur les smartphones, tablettes et ordinateurs compatibles



- Ouvrez l'application Motorola Nursery sur votre smartphone ou tablette compatible.
- Suivez les instructions de l'application pour créer votre compte et vous connecter à votre appareil.

Veuillez prendre note de la configuration minimale requise suivante:
Smartphones/tablettes: iOS 10.0, Android™ 7.0
Exigences Wi-Fi®:
Au moins 0,6 Mbps de bande passante de téléchargement par Smart Monitoring Companion, testez votre vitesse Internet sur: <http://www.speedtest.net/>

QUICK START GUIDE EU NL

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor een volledige uitleg van alle functies en instructies. (beschikbaar om te downloaden op motorolanursery.com).

1. Uw digitale video babyfoon instellen

A. De voeding aansluiten op het Oudertoestel.

A Door een oplaadbare batterij (lithium-ionbatterij 2000mAh) in de oudereenheid, kunt u de oudereenheid verplaatsen zonder de link en afbeelding van het babytoestel te verliezen. We raden aan om de batterij minimaal 16 uur op te laden voor het eerste gebruik en wanneer de ouderunit aangeeft dat de batterij bijna leeg is.



- Sluit de kleine stekker van de voedingsadapter aan op de oudereenheid en het andere uiteinde op het stopcontact. Gebruik alleen de meegeleverde adapter (5VDC / 1000mA).
- Houd de ϕ knop ingedrukt om de oudereenheid in te schakelen, de oudereenheid en de babyseenheid worden automatisch gekoppeld en zijn klaar voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING:

Kinderen kunnen GEWURGD worden met snoeren. Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen (meer dan 1 meter afstand). Gebruik nooit verlengsnoeren met AC-adapters. Gebruik alleen de meegeleverde AC-adapters.

B. Bureaustandaard van de oudereenheid



- De oudereenheid wordt geleverd met een soportre achterkant van de oudereenheid.
- Om de oudereenheid op een bureau te plaatsen, trekt u eenvoudig de standaard uit, zoals afgebeeld.

AAANTEKENING
Plaats de oudereenheid op een vlak, effen oppervlak.

C. De voeding voor het babytoestel aansluiten



- Steek de DC stekker van de voedingsadapter in de DC aansluiting aan de achterkant van het babytoestel.
- Sluit het andere uiteinde van de voedingsadapter aan op een geschikt stopcontact.
- Het babytoestel gaat aan en de voedingsindicator licht blauw op.

AAANTEKENING
Gebruik alleen de meegeleverde adapter. (DC5V / 1000mA).

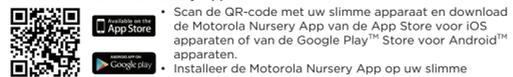
AAANTEKENING:
Wanneer de baby- en oudereenheden beide zijn ingeschakeld en zich binnen het bereik bevinden, moet de oudereenheid een kleurenafbeelding van de camera van de babyunit weergeven, maar als de kamer donker is, wordt de afbeelding in zwart/wit weergegeven met een \mathbf{C} pictogram door infraroodverlichting van de babyeenheid.

2. Basisbediening van de toetsen

Oudereenheid	
ϕ AAN/UIT knop	Ingedrukt houden om de oudereenheid AAN / UIT te zetten.
$\blacktriangle/\blacktriangledown$ OMHOOG/OMLAAG knoppen	Houdt ingedrukt om het helderheidsniveau van de oudereenheid te selecteren. Druk hierop om de menuinstellingen aan te passen wanneer het menu actief is.
$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ LINKS/RECHTS	Houdt ingedrukt om het volumeniveau aan te passen. Druk in om menuopties te openen wanneer het menu actief is.
\equiv knoppen	Druk in om menuopties te openen of het menu af te sluiten.
OK OK knop	Druk in ingedrukt om een selectie te bevestigen.
\square VIDEO knop	Houdt ingedrukt om het LCD-scherm AAN / UIT te zetten.
\downarrow TALK knop	Houdt ingedrukt om met uw baby te praten.
\circ RESET button	Houdt ingedrukt met een kleine pin om het apparaat te resetten.
Babeeenheid	
\mathbf{C} PAIR knop	Houdt deze knop ingedrukt om te koppelen met de ouderunit of met Motorola Nursery setup.

3. De Camera instellen voor weergave op het internet via Wi-Fi®

A. Installeer Motorola Nursery App



Scan de QR-code met uw slimme apparaat en download de Motorola Nursery App van de App Store voor iOS apparaten of van de Google Play™ Store voor Android™ apparaten.
Installeer de Motorola Nursery App op uw slimme apparaat.

B. Weergave op compatibele smartphones en tablets



- Open de Motorola Nursery app op uw compatibele smartphone of tablet.
- Volg de instructies in de app om een account voor aan te maken en maak verbinding met uw Wi-Fi® Camera.

Houd rekening met de volgende minimale systeemvereisten:
Smartphones/tablets: iOS 10.0, Android™ 7.0
Wi-Fi® eisen:
Ten minste 0,6 Mbps upload bandbreedte per camera. Test uw Internetsnelheid op: <http://www.speedtest.net/>

GUÍA DE INICIO RÁPIDO EU ES

Para obtener una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía del usuario. (disponible para descargar desde motorolanursery.com).

1. Configuración de su monitor de video digital para bebés

A. Conexión de la fuente de alimentación de la unidad para padres

Una batería recargable (batería de litio de 2000 mAh) dentro de la unidad para padres le permite moverla sin perder el enlace y la imagen de la unidad para bebés. Recomendamos cargarlo durante al menos 16 horas antes del primer uso, y cuando la unidad para padres indique que la batería está baja.

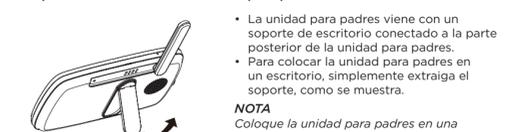


- Conecte el enchufe pequeño del adaptador de corriente a la unidad para padres y el otro extremo a la toma de corriente. Utilice solo el adaptador incluido (5VDC / 1000mA).
- Mantenga presionado el botón ϕ para encender la unidad para padres, la unidad para padres y la unidad para bebés se vinculan automáticamente y están listas para usar.

⚠ ADVERTENCIA:

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO. LOS NIÑOS SE HAN ESTRANGULADO EN CUERDAS. MANTENGA ESTE CABLE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS (A MÁS DE 3 PIES DE DISTANCIA). NUNCA USE CABLES DE EXTENSIÓN CON ADAPTADORES DE CA. UTILICE SOLO LOS ADAPTADORES DE CA PROVISTOS.

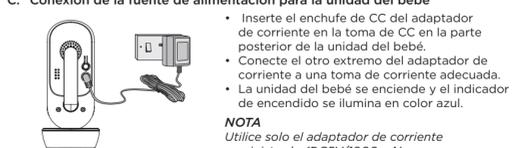
B. Soporte de escritorio de la unidad para padres



- La unidad para padres viene con un soporte de escritorio conectado a la parte posterior de la unidad para padres.
- Para colocar la unidad para padres en un escritorio, simplemente extraiga el soporte, como se muestra.

NOTA
Coloque la unidad para padres en una superficie plana y pareja.

C. Conexión de la fuente de alimentación para la unidad del bebé



- Inserte el enchufe de CC del adaptador de corriente en la toma de CC en la parte posterior de la unidad del bebé.
- Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente adecuada.
- La unidad del bebé se enciende y el indicador de encendido se ilumina en color azul.

NOTA
Utilice solo el adaptador de corriente suministrado (DC5V/1000mA).

NOTA:
Cuando las unidades para bebés y padres están encendidas y dentro del alcance, la unidad para padres debe mostrar una imagen en color de la cámara de la unidad para bebés, pero si la habitación está oscura, la imagen estará en blanco y negro, con un \mathbf{C} icono que muestra, debido a la iluminación infrarroja de la unidad del bebé.

2. Funcionamiento básico de las teclas

Unidad para padres	
ϕ Botón ENCENDIDO/APAGADO	Mantenga presionado para encender / apagar la unidad para padres.
$\blacktriangle/\blacktriangledown$ Botones ARRIBA/ABAJO	Presione para seleccionar el nivel de brillo de la Unidad para padres. Presione para ajustar la configuración del menú cuando el menú está activo.
$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ Botones IZQUIERDA/DERECHA	Presione para ajustar el nivel de volumen. Presione para acceder a las opciones del menú cuando el menú está activo.
\equiv Botón Menú	Presione para abrir las opciones del menú o salir del menú.
OK Botón OK	Presione para confirmar una selección.
\square Botón VIDEO	Presione para encender / apagar la pantalla LCD.
\downarrow Botón HABLAR	Mantenga presionado para hablar con su bebé.
\circ Botón REINICIO	Mantenga presionado con un alfiler pequeño para reiniciar la unidad.
Unidad del bebé	
\mathbf{C} Botón de SINCRONIZACIÓN	Mantenga presionado para sincronizar con la unidad de padres o con los ajustes de Motorola Nursery.

3. Configuración de la unidad del bebé para la visualización de internet Wi-Fi®

A. Instalar la aplicación Motorola Nursery.



Escanee el código QR con su dispositivo inteligente y descargue la aplicación Motorola Nursery de App Store para dispositivos iOS o de Google Play™ Store para dispositivos Android™.
Instale la Aplicación Motorola Nursery en su dispositivo.

B. Ver en Teléfonos inteligentes, tabletas electrónicas y Computadoras compatibles.



- Abra la aplicación Motorola Nursery en su teléfono inteligente o tablet compatible.
- Siga las instrucciones en la aplicación para crear su cuenta y conectarse a su Cámara Wi-Fi®.

Por favor, tome nota de los siguientes requisitos mínimos del sistema:
Teléfonos inteligentes/Tablets: iOS 10.0, Android™ 7.0
Requisitos Wi-Fi®:
Al menos 0,6 Mbps de banda ancha para cargar por cámara. Puede comprobar la velocidad de su conexión a Internet en: <http://www.speedtest.net/>

MODELS:
VM44 CONNECT,
VM44-2 CONNECT,
VM44-3 CONNECT,
VM44-4 CONNECT

Frequency band:
2400MHz to
2483.5MHz
Max. transmitted
power: < 20dBm

MODELLE:
VM44 CONNECT,
VM44-2 CONNECT,
VM44-3 CONNECT,
VM44-4 CONNECT

4. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.

Contact Customer Service:

motorolanursery.com/support

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, MZGW warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it was free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS TO VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What will MZGW do?

MZGW or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

What Other Limitations Are There? ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR MZGW BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	Two (2) years from the date of the product's original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	Ninety (90) days from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	The balance of the original warranty or for Ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the device; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal use or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or MZGW, are excluded from coverage.

Consumer Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, modification in any way by someone other than MOTOROLA, MZGW or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers, or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

How to Obtain Warranty Service or Other Information? To obtain service or information, please call:

motorolanursery.com/support

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a MZGW authorized Repair Center.

To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and MZGW regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by MZGW or representations made by any agent, employee or staff of MZGW, that may have been made in connection with the said purchase.

Disposal of the Device (environment)

At the end of the product life cycle, you should not dispose of this product with normal household waste. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user's guide and/or box indicates this. Some of the product materials can be re-used if you take them to a recycling point. By reusing some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment.

Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, MZGW declares that the radio equipment type is in compliance with RE Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available on the website: motorolanursery.com

UK Declaration of Conformity

Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The UK Declaration of Conformity can be obtained at motorolanursery.com

Imported & Distributed by A.I.B.E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands and Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. official licensee of the product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. Apple logo is trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple Store is a service trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of the Wi-Fi Alliance. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2022 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



Printed in China
EU_EN Version 2

4. Allgemeine Informationen

Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert, ziehen Sie diese Kurzanleitung bzw. die Bedienungsanleitung zu einem der Modelle (siehe S. 1) zurate.

Wenden Sie sich an den Kundendienst:

motorolanursery.com/support

Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie“)

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW") unter Lizenz gefertigt wird.

Was deckt diese Garantie ab?

Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert MZGW, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder zugelassenes Zubehör („Zubehör“), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher frei von unten angegebenen Defekten im Zeitraum der in der Bedienungsanleitung und dem RECHTE DES KÄUFERS NACH DER JEWELIS GELTENDE NATIONALLEN GESCHÄFTSBEZIEHUNG, WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT BERTÜHRT. DIESE GARANTIE GILT ZUSÄTZLICH ZU NICHT ANWENDBAREN GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSREGELUNGEN UND BESCHRÄNKT NICHT DIE RECHTE VON VERBRAUCHERN GEGENÜBER VERKAUFERN ODER ANDERE ZWINGENDE ZUM GEMÄSS DEM RECHT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEZIEHUNGEN NICHT ABDINGBARE RECHTE NACH NATIONALEM ODER EUROPÄISCHEM RECHT.

Was ist abgedeckt?

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

Was wird MZGW tun?

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Wir können funktionell gleichwertige aufgearbeitete/erhaltene/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehöerteile oder Teile verwenden.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and MZGW regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by MZGW or representations made by any agent, employee or staff of MZGW, that may have been made in connection with the said purchase.

Welche weiteren Einschränkungen gelten? ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH U. A. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. ANSONSTEN IST DIE DURCH DIESE GARANTIE VERBÜRGAUERT UNTER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ERFOLGEN, DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHUF DES VERBRAUCHERS, UND ES WERDEN DADURCH ALLE ANDEREN GARANTIEEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, ERSETZT. MOTOROLA ODER MZGW ÜBERNEHMEN IN KEINEM FALL EINE HAFTUNG, WEDER AUFGRUND EINES VERTRAGS ODER WEGEN UNERLAUBTE HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ODER ZUBEHÖRS ÜBERSTEIGEN, ODER FÜR INDIKRETE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART ODER UMSATZ- ODER GEWINNVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTE, VERLORENE INFORMATIONEN ANZIEHUNG, VERLUST VON DATEN ODER IN VERBINDUNG MIT DER FAHIGKEIT ODER UNFÄHIGKEIT ERGEBEN, DIE PRODUKTE ODER ZUBEHÖRTEILE IN VOLLEM UMFANG ZU NUTZEN, VORAUSGESETZT, SOLCHE SCHÄDEN KÖNNEN LAUT GEsETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN. Manche Länder erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden oder eine Einschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht. Daher kann es sein, dass die obigen Beschränkungen für Sie nicht gelten. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Darüber hinaus können Sie weitere Rechte haben.

Abgedeckte Produkte	Dauer der Garantie
Konsumartikel	Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.
Zubehör	Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehöerteile durch den Erstkäufer.
Konsumartikel und Zubehöerteile, die repariert oder ersetzt wurden	Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (Es gilt der jeweils längere Zeitraum).

Ausschlüsse

Normaler Verschleiß. Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Batterien. Nur Batterien, deren Kapazität im vollständig aufgeladenen Zustand unter 80 % der Nennkapazität fällt, und Batterien, die auslaufen, sind von dieser Garantie abgedeckt.

Misbrauch und opaktion. Defekte oder Schäden, die aus folgendem resultieren: (a) falscher Betrieb, falsche Aufwahrung, missbräuchlicher Verwendung, Unfall oder Fahrlässigkeit, zum Beispiel physikalische Schäden (Risse, Kratzer usw.) an der Oberfläche des Produkts, die aus missbräuchlicher Verwendung resultieren; (b) Kontakt mit Flüssigkeit, Wasser, extremer Feuchtigkeit oder starkem Schwitzen, Sand, Schmutz o. Ä., extremer Hitze oder Lebensmitteln; (c) Verwendung der Produkte oder Zubehöerteile für gewerbliche Zwecke oder unsachgemäße Verwendung oder Aussetzen des Produkts oder der Zubehöerteile an (d) andere Handlungen, die sich ausserhalb der Garantie befinden; (e) andere Handlungen, die nicht der Fehler von MOTOROLA oR MZGW sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Verwendung von Produkten und Zubehöerteilen, die nicht von Motorola stammen. Defekte oder Schäden, die aus der Verwendung von Produkten oder Zubehöerteilen, die nicht von Motorola stammen oder von Motorola zugelassen oder Peripheriegeräte resultieren, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Nicht autorisierter Service oder nicht autorisierte Modifizierung. Defekte oder Schäden, die aus Service, Tests, Einstellungen, Reparatur, Modifizierung oder Modifizierung irgendwelcher Weise durch andere Dritte als MOTOROLA, MZGW oder deren autorisierte Serviceteam resultieren, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Veränderte Produkte. Produkte oder Zubehöerteile mit (a) Seriennummern oder Datumschildern, die entfernt, geändert oder unerlässlich gemacht pas ; ou (b) gebrochenen Siegeln oder solchen, die Zeichen von Manipulation aufweisen, (c) nicht übereinstimmenden Platinierseriennummern, oder (d) nicht konformen oder nicht von Motorola stammenden Gehäusen oder Teilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Kommunikationsdienste. Defekte, Schäden oder der Ausfall von Produkten oder Zubehöerteilen aufgrund von Kommunikationsdiensten oder -signalen, die Sie abonniert haben oder mit den Produkten oder Zubehöerteilen verwenden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wie erhalten Sie Garantieservice oder andere Informationen? Um Service oder Informationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an uns:

motorolanursery.com/support
Sie erhalten Anweisungen dazu, wie Sie die Produkte oder Zubehöerteile auf eigene Kosten und Gefahr an das autorisierte Serviceteam von MZGW senden. Um Service zu erhalten, müssen Sie Folgendes beifügen: (a) das Produkt oder Zubehör; (b) den Original-Kaufnachweis (Beleg) mit Angabe von Datum, Ort und Verkäufer des Produkts; (c) falls eine Garantiekarte in Ihrem Karton enthalten war, eine ausgefüllte Garantiekarte mit Angabe der Seriennummer des Produkts, (d) eine schriftliche Beschreibung des Problems und, was am wichtigsten ist, (e) Ihre Adresse und Telefonnummer.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen die gesamte Garantvereinbarung zwischen Ihnen und MZGW in Bezug auf die von Ihnen gekauften Produkte und Zubehöerteile dar und ersetzen alle früheren Vereinbarungen oder Erklärungen, einschließlich Erklärungen in Publikationen oder Werbematerialien, die veröffentlicht wurden, oder Erklärungen durch einen Vertreter oder Mitarbeiter von MZGW, die möglicherweise in Verbindung mit besagtem Kauf erfolgt sind.

Entsorgung des Geräts (Umwelt)

Am Ende des Produktlebenszyklus dürfen Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie dieses Produkt für das Recycling der elektrischen und elektronischen Bauteile zu einer Sammelstelle. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung bzw. auf der Verpackung angegeben. Einige der Produktmaterialien können wiederverwendet werden, wenn Sie das Produkt zu einer Sammelstelle bringen. Durch die Wiederverwendung einiger Teile oder Rohmaterialien von geachteten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt. Bitte wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, wenn Sie mehr Informationen über die Sammelstellen in Ihrer Gegend benötigen.

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt MZGW, dass der Funkanlogentyp der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Webseite verfügbar: motorolanursery.com

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Gefertigt, vertrieben oder verkauft durch Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd., dem offiziellen Lizenznehmer für dieses Produkt. MOTOROLA und das Stylized M Logo sind Marken oder eingetragte Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. und werden unter Lizenz von Apple Inc. Das Apple-Logo und die Marke Apple Store sind eingetragte Marken von Apple Inc. in den USA und in anderen Ländern. Apple Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Android ist eine Marke und ein Android-Betriebssystem sind eingetragte Marken von Google Inc. Wi-Fi ist ein Markenname der Wi-Fi Alliance. Alle anderen Marken sind das Eigentum von Google Inc. und Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.



Gedruckt in China
EU_DE Version 2

4. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur d'un des modèles indiqués en page 1.

Adressez-vous à notre service clientèle:

motorolanursery.com/support

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (" Garantie ")

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société MZGW garantit que ce produit (" Produit ") de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (" Accessoire ") fabriqué par MZGW est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie transférable.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS DÉRIVÉS D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LA LÉGISLATION OU LA RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LEUR PAYS D'ACHAT OU LE CAS ÉCHÉANT, LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFERÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'AJOUTENT À TOUTS LES DROITS ET RECOURS DÉCOULANT DE CES LOIS ET RÉGLEMENTS. POUR BIEN COMPRENDRE VOS DROITS, VEUILLEZ CONSULTER LES LOIS DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera MZGW ?

MZGW ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ? TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS OP GROND VAN DEZE UITDRUKKELIJKE BEPERKTE GARANTIE DIE ENIGE OPLOSSING VAN DE CONSUMENT, EN WORDT GEGEVEN IN PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF GEIMPLICIEERDE GARANTIEEN. IN GEEN GEVAL ZAL MOTOROLA OF MZGW AANSPREKELIJK ÉTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NEGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELA DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts indirects ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Certains juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts indirects ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	Deux (2) ans à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Batteries. Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80 % de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

Misusage et opération. Défauts ou dégâts résultant: (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence tels que dégâts matériels (rayures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, zand, vuil, en, extreme hitte of voedsel; (c) gebruik van het product voor commerciële doeleinden of blootstelling van het Product of Accessoires aan abnormal gebruik; of (d) andere handelingen die niet de schuld zijn van MOTOROLA of MZGW, zijn uitgesloten van dekking.

Gebruik van producten en accessoires die niet van het merk zijn van Motorola. Defecten of schade die worden veroorzaakt door het gebruik van niet Motorola branded of gecertificeerde producten of accessoires of andere randapparatuur zijn uitgesloten van dekking.

Ongeautoriseerd onderhoud of modificatie. Defecten of schade als gevolg van service, testen, aanpassing, installatie, wijziging of wijziging op enigere wijze door iemand anders dan MOTOROLA, MZGW of zijn erkende service centers, zijn uitgesloten van dekking.

Gewijzigde producten. Producten of accessoires met (a) serienummers of datumplaatjes die zijn verwijderd, gewijzigd of uitgewist; (b) gebroken zegels of duiden op verandering; (c) niet-corresponderende serienummers of (d), afwezigheid of niet van Motorola afkomstige behuizingen of onderdelen zijn uitgesloten van dekking.

Communicatiediensten. Gebreken, schade, of het falen van Producten of Accessoires als gevolg van een Communicatiedienst of signaal waarop u bent gebonneerd of die gebruikt worden met de Producten of Accessoires zijn uitgesloten van dekking.

Het verkrijgen van Service onder Garantie of andere informatie? Voor het verkrijgen van service of informatie kunt u bellen met:

motorolanursery.com/support
U ontvangt instructies over hoe u de Producten of Accessoires op uw eigen kosten en risico kunt versturen naar een erkend MZGW servicecentrum. Voor het verkrijgen van service, moet u het volgende verstrekken: (a) het Product of Accessoire; (b) het oorspronkelijke bewijs van aankoop (factuur) met de datum, de plaats en de naam van de verkoper van het Product; (c) indien een Garantiekaart in uw verpakking, een ingevulde Garantiekaart met het serienummer van het Product; (d) een schriftelijke beschrijving van het probleem; en, het belangrijkste, (e) uw adres en telefoonnummer.

Vous recevez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé MZGW. Vous devez fournir: (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et MZGW concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou tout matériel promotionnel émis par MZGW, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent autorisé de MZGW.

Mise au rebut de l'appareil (Respect de l'environnement)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas aux ordures. Apportez ce produit à un point de collecte pour le recyclage des équipements électroniques et électroniques. Ceci est indiqué par le pictogramme ci-contre sur le produit, dans le guide de l'utilisateur et/ou sur la boîte.

Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières d'appareils hors d'usage, vous contribuez de façon importante à la protection de l'environnement. Veuillez vous adresser aux autorités locales pour plus d'informations sur les centres de collecte de votre région.

Déclaration de conformité UE (DoC)

MZGW certifie par la présente que l'appareil radiolélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE relative aux équipements radiolélectriques. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur: motorolanursery.com

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or the limitation of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Fabriqué, distribué ou vendu par Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd., titulaire de licence officiel pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Le logo Apple et Safari sont des marques ou des marques de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Apple Store est une marque de service de Apple Inc., Google Play, Android et Chrome sont des marques commerciales de Google Inc. Wi-Fi est une marque de la Wi-Fi Alliance. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2022 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.



Imprimé en Chine
EU_FR Version 2

4. Algemene informatie

Als uw product niet goed werkt, lees dan deze Snelstartgids of de Gebruikershandleiding van een van de modellen vermeld op pagina 1.

Neem contact op met klantenservice:

motorolanursery.com/support

Beperkte garantie consumentenproducten en accessoires ("Garantie")

Dank u voor de aankoop van dit Motorola-branded product, vervaardigd onder licentie door Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd. ("MZGW").

Wat wordt gedekt door deze garantie?

MZGW garandeert onder voorbehoud van het navolgende dat dit product, verkocht onder de merknaam van Motorola ("Product"), of de gecertificeerde accessoire ("Accessoire") verkocht voor gebruik met dit product, geen defecten zal vertonen in materialen en productie bij consumentgebruik onder normale omstandigheden voor de beschreven periode. Deze Garantie is uw exclusieve garantie en is niet overdraagbaar.

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER LAND KUNNEN VERSCHILLEN. VOOR CONSUMENTEN DIE GEDEKT ZIJN ONDER WETGEVINGEN VOOR CONSUMENTEPROTECTIE IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF, KUNNEN DE DOOR DEZE GARANTIE GEBODEN VOORDELEN EEN AANVULLING ZIJN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE DEZE WET- EN REGELGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMINGSBEDRIJF BIEDT. RAADPLEEG DE WETTELIJKE RECHTEN IN UW LAND VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIJP VAN UW RECHTEN.

Wie is gedekt?

Deze Garantie is uitsluitend geldig voor de oorspronkelijke koper en is niet overdraag